



Conseil de sécurité

Briefing : Threats to international peace and security

New York, le 4 octobre 2024

Déclaration lue par Riccarda Chanda,
Représentante permanente adjointe de la Suisse

Je vais maintenant faire une déclaration en ma qualité de représentante de la Suisse.

L'appréciation de la situation par la Suisse reste inchangée : je réitère notre préoccupation face aux explosions des gazoducs Nord-Stream 1 et 2 qui ont conduit à des fuites de gaz en septembre 2022. La Suisse condamne tout acte de sabotage ou de destruction intentionnelle d'infrastructures critiques, y compris énergétiques. De tels actes peuvent avoir un impact négatif sur l'approvisionnement de la population, l'économie et l'environnement.

En ce qui concerne les enquêtes menées par les autorités nationales, nous saluons les informations que le Danemark, l'Allemagne et la Suède ont fournies sous forme de lettres au Conseil à plusieurs reprises. Comme indiqué dans ces lettres, des enquêtes sont en cours en Allemagne. Nous avons toute confiance dans ces procédures et dans leur indépendance, et nous attendons leurs conclusions. Dans l'intervalle, nous continuons à estimer que les résultats ne devraient pas être indûment influencés ou prédéterminés.

Je vous remercie.

Unofficial Translation

I will now make a statement in my national capacity.

Switzerland's assessment of the situation remains unchanged: I reiterate our concern about the explosions on the Nord Stream 1 and 2 pipelines, which led to gas leaks in September 2022. Switzerland condemns all acts of sabotage or intentional destruction of critical infrastructure, including energy infrastructure. Such acts can have a negative impact on the supply to the population, the economy and the environment.

With regard to investigations by national authorities, we welcome the information that Denmark, Germany and Sweden have provided in the form of letters to the Council on several occasions. As indicated in these letters, investigations are underway in Germany. We have full confidence in these procedures and in their independence, and await their conclusions. In the meantime, we continue to believe that the results should not be unduly influenced or predetermined.

Thank you.